



2007年7月17日安全理事会关于索马里的第751(1992)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨代表安全理事会关于索马里的第751(1992)号决议所设委员会，并依照安全理事会第1724(2006)号决议第3(i)段，随函附上索马里问题监测组的报告(见附文)

请提请安全理事会成员注意本函及其附文并将其作为安理会的文件分发。

安全理事会关于索马里的  
第751(1992)号决议  
所设委员会  
主席

杜米萨尼·沙德拉克·库马洛(签名)



附文

2007年6月27日索马里问题监测组成员给安全理事会第751(1992)号决议所设委员会主席的信

根据安全理事会第1724(2006)号决议第3(i)段的要求，谨随函转递索马里问题监测组的报告。

索马里问题监测组  
主席

布鲁诺·席姆斯基 (签名)

小梅尔文·奥尔特 (签名)

哈尔吉特·凯利 (签名)

若埃尔·沙莱克 (签名)

## 目录

	段次	页次
一. 导言 .....	1-9	7
A. 任务 .....	1-4	7
B. 方法 .....	5-9	8
二. 本任务期间的违反军火禁运情况 .....	10-54	8
A. 国家、过渡联邦政府和 Shabaab .....	11-50	9
B. 巴卡拉哈军火市场 .....	51-54	17
三. 财政 .....	55-76	18
A. 商界提供的财政资助分散 .....	57-65	18
B. 反过渡联邦政府的军事反对派更依靠外部资金 .....	66-68	19
C. 新近对传统纳税来源控制的变化：目前由过渡联邦政府和军阀控制 .....	69-78	20
四. 运输 .....	79-91	21
五. 能力建设 .....	92	24
六. 与各国和各组织的协调 .....	93-108	24
A. 国家 .....	93-103	24
B. 组织 .....	104-108	25
七. 结论和建议 .....	109-126	26
A. 结论 .....	109-119	26
B. 建议 .....	120-126	27
附件		
一. 向 Eriko 公司（厄立特里亚）出售一架伊尔-76 型飞机的销售合同 .....		29
二. 由 Fab Air 航空公司运营、属于 Aerogem Aviation Ltd 有限公司的飞机航班一览表 ...		36
三. 厄立特里亚政府对监测组的答复 .....		38
四. 莫桑比克政府对监测组的答复 .....		39
五. 乌干达政府对监测组的答复 .....		41
六. 吉尔吉斯斯坦政府对监测组的答复 .....		42

七. 埃塞俄比亚政府对监测组的答复 .....	43
八. 美利坚合众国政府对监测组的答复 .....	45
九. 在当前任务期间调查了解到的巴卡拉哈军火市场军火购买和销售情况 .....	46
十. 巴卡拉哈军火市场价格一览表 .....	49
十一. 所访问的国家以及所约谈的政府、组织和私营实体代表 .....	50

## 依照安全理事会第 1724 (2006) 号决议提交的索马里问题监测组的报告

### 摘要

监测组的任务是根据索马里的军事和安全状况，观察和报告违反军火禁运的情况及相关事项。为此，监测组在本摘要中突出强调当前任务期间的监测结果，指出主要因素和事态发展，并在报告正文中作更全面的阐述。

自 2006 年 11 月 22 日监测组提交上一次报告 (S/2006/913) 以来，索马里中部和南部各地区的情况尤其动荡不定和难于监测。伊斯兰法院联盟被埃塞俄比亚和过渡联邦政府军事部队剥夺了政治和军事上的优势地位，留下的是 Shabaab (伊斯兰法院联盟军事部队) 发动的叛乱。除了这一重大形势变化外，索马里的主要行为者，包括各部族，都在重新武装过程中。长期的军阀以及散兵游勇也都是如此，索马里沿海水域又重新出现海盗行为。截至编写本报告时，非洲联盟经安全理事会 2007 年 2 月 20 日第 1744 (2007) 号决议授权，派出了乌干达先遣部队，驻扎在摩加迪沙。

在检测组执行任务期间，发生了以埃塞俄比亚军事部队和过渡联邦政府民兵为一方，以 Shabaab 部队为另一方的激烈军事对抗，此外还发生了游击战式的打了就跑的袭击、迫击炮袭击以及 Shabaab 使用地对空导弹击落一架伊尔 76 货机事件。与此同时，截至编写本报告时，还发生了汽车和自杀爆炸、路边炸弹爆炸和谋杀事件。

尽管在监测当前任务期间各项事态发展方面存在困难，但有一点很清楚，那就是：军火几乎遍及索马里的各个角落。监测组认为，军火的数量、件数以及种类，特别是在索马里中部和南部，比 1990 年代初以来的任何时候都要多。一般而言，军火的来源多种多样，包括埃塞俄比亚和乌干达军队带进索马里的军火——乌干达拥有安全理事会给予非洲联盟的豁免，埃塞俄比亚则没有豁免。

但大多数军火看来是经秘密路线被带进索马里，落入索马里各大团体手中。此外，从 2006 年 12 月 3 日终了的上一次任务期间收集的信息角度来看，在上次任务与本次任务之间这段间隔期，经由厄立特里亚向 Shabaab 提供了大量的军火。此外，尽管 Shabaab 因军事行动失去了一部分军火，但据报告他们在秘密藏匿处隐藏供日后使用的武器更多。同样值得注意的是，藏匿处的武器以及 Shabaab 以其他方式拥有的武器包括了地对空导弹、自杀腰带以及带有定时器和引爆装置的炸药。

此外还为上文提到的索马里其他各大团体秘密带进了不同数量的军火，主要渠道之一是通过巴卡拉哈军火市场的军火商。上一次任务期间，巴卡拉哈军火市场曾经放缓，但现在出现了反弹，目前的军火销售十分活跃，利润丰厚。

监测组在本次报告中提出了若干具体建议。但这些建议的成功落实取决于在索马里建立一个能有效运作的政府。过渡联邦政府在当前情况下必须明确建立其权威和相应的政府机构，才能控制住因普遍不安全状况而不断出现的让人伤神的问题。促成不安全状况的一些重要因素包括：军火持续不断流入以及势力强大的独立武装团体不受过渡联邦政府的控制，经济普遍缺乏管制，经济实力强大的商业界因缺乏对过渡联邦政府的支持而呈现分裂，索马里边界和沿海水域缺乏管制。

为了寻求可能参与违反军火禁运的众多行为者的回应，监测组向不同国家机构、商业界和实体共计发出了 12 封信函。截至 2007 年 6 月 27 日，监测组已收到九份答复。

## 一. 引言

### A. 任务

1. 安全理事会在 2006 年 11 月 29 日第 1724 (2006) 号决议第 3 段中, 赋予索马里问题监测组以下任务:

(a) 继续履行第 1587 (2005) 号决议第 3 段(a)至(c)列举的任务;

(b) 与相关国际机构协调, 继续调查所有用以违反军火禁运的营收活动, 包括财政、海事和其他部门的营收活动;

(c) 继续调查任何用以违反军火禁运的运输工具、路线、海港、空港及其他设施;

(d) 继续改进和增订更新关于索马里境内境外违反会员国按照第 733(1992)号决议所执行措施的个人和实体及其积极支持者名单草稿的信息, 以便安理会今后可能采取措施, 并在委员会认为适当时向委员会提供这些信息;

(e) 继续根据其调查结果、2002 年 7 月 22 日第 1425 (2002) 号和 2003 年 4 月 8 日第 1474 (2003) 号决议任命的专家团以前的报告 (见 S/2003/223 和 S/2003/1035) 以及 2003 年 12 月 16 日第 1519 (2003) 号、2004 年 8 月 17 日第 1558 (2004) 号、2005 年 3 月 15 日第 1587 (2005) 号、2005 年 10 月 14 日第 1630 (2005) 号和 2006 年 5 月 10 日第 1676 (2006) 号决议任命的监测组以前的报告 (见 S/2004/604、S/2005/153、S/2005/625、S/2006/229 和 S/2006/913), 提出建议;

(f) 同委员会密切合作, 提出关于采取补充措施改进军火禁运总体遵守情况的具体建议;

(g) 协助查明可在哪些领域加强该区域各国的能力, 以利于执行军火禁运;

(h) 在成立之后 90 天内, 通过委员会向安理会提出中期简报, 并每月向委员会提交进度报告;

(i) 至迟在监测组任务结束之前 15 天, 通过委员会提交涵盖以上所有任务的最后报告, 供安全理事会审议。

2. 监测组设在内罗毕, 由下列专家组成: 布兰诺·希姆斯基 (比利时), 武器专家兼主席; 小梅尔文·霍尔特 (美利坚合众国), 武器专家; 哈尔吉特·凯利 (肯尼亚), 海事专家; 若埃尔·沙莱克 (哥伦比亚), 金融专家。

3. 监测组走访了南非和乌干达。

4. 根据第 1724 (2006) 号决议第 3 段(h)的规定, 监测组在整个任务期间通过联合国秘书处定期 (每月) 提交进度报告, 并在 2007 年 4 月 27 日向安全理事会关于索马里的第 751 (1992) 号决议所设委员会提出中期简报, 使委员会及时了解监测组的各项活动。

## B. 方法

5. 总体上，本任务期间开展工作时采用了监测组第一次和第二次报告概述的证据标准和核查程序。
6. 监测组采用的核查标准如下（更多详情另见 S/2004/604 号文件附件二）：
  - (a) 在可能情况下从多个来源收集关于所涉事件和议题的信息；
  - (b) 从掌握有关事件第一手或类似第一手资料的消息来源收集信息；
  - (c) 注意信息的整体一致性，将其与新的信息加以比较；
  - (d) 全面看待并整合收集到的关于各种问题、议题和事件的信息。确定新信息与已掌握信息在实质、调子和感觉上是否有所不同；
  - (e) 持续不断地把小组内有关专家的专门知识和判断以及小组的集体评估纳入考虑范围；
  - (f) 不断寻找有关文件来证明所收集的信息。
7. 监测组还采用“来源圈子”概念，即“通过直接了解违禁详情或认识直接了解违禁详情者的个人，有意识、有系统地努力接触参与违反武器禁运的人。
8. 监测组约谈了该区域的政府官员，并视需要约谈了外交使团、民间社会组织和援助机构的代表。监测组还接触了索马里民间社会的许多重要知情人士。
9. 在调查期间，监测组还参考了监测组的上述以往报告所载信息。本报告第六节“同各国和各组织的协调”也牵涉方法问题。

## 二. 本任务期间的违反军火禁运情况

10. 从 2006 年 11 月至 2007 年 6 月 27 日提交本报告期间，至少在四个主要领域出现或可能出现了违反军火禁运行为以及武器流入，情况如下：
  - (a) **国家**。埃塞俄比亚向索马里运送了自己的军火和部队。厄立特里亚是 Shabaab 军火供应的主要秘密来源和渠道。美利坚合众国也在索马里采取了军事行动；
  - (b) **部族**。一些知名部族购买和储存了军火；
  - (c) **巴卡拉哈军火市场**。本任务期间，许多重要的索马里行为者，包括 Shabaab、多个部族和过渡联邦政府官员，在巴卡拉哈军火市场进行了军火交易；
  - (d) **军阀**。一直在巴卡拉哈军火市场采购军火的索马里军阀也从其他地方获得军火，重新组建其民兵。他们继续企图重新建立其以前的领地。

## A. 国家、过渡联邦政府和 Shabaab

### 厄立特里亚

11. 根据以往报告和本报告所载信息，监测组观察到厄立特里亚政府一直在明显参与违反军火禁运。监测组还得出结论认为，厄立特里亚政府蓄意掩盖其活动，并在其参与情况方面误导国际社会。

12. 在使用飞机违反军火禁运时，厄立特里亚政府多次采用不同的技巧，其中包括：(a) 纯粹为掩盖政府活动而建立商业幌子公司，(b) 使用不同的现有或合法的航空公司，(c) 编造和伪造假文件，即提交虚假的飞行计划，谎报根本不存在的前往第三国的飞行航班以及未经授权使用注册号和呼号。

### 阿斯马拉 Eriko 公司运营伊尔 76 飞机案

13. 监测组在其上一份报告（见 S/2006/913）中提供了关于从厄立特里亚向摩加迪沙运输军火和战斗人员的伊尔 76 货机的详细信息（第 43 至 53 段）。在监测组向厄立特里亚政府提出上述信息时，厄立特里亚政府否认存在过这些飞行航班。

14. 在本任务期间，监测组获得了向厄立特里亚一家公司出售该架伊尔 76 飞机的销售合同复印件（附件一）。非常熟悉这一交易的一个人确认了监测组上一份报告所载的信息，并补充说，购买该架飞机的公司是厄立特里亚政府的一个掩护机构。此人还表示，驻海湾某国的厄立特里亚外交官向出售飞机者支付了 200 000 美元的首期付款。

### 由 Fab Air 公司运营的 Aerogem Aviation Ltd 有限公司波音 707 飞机案

15. 本任务期间，监测组得到消息，2006 年 11 月和 12 月，总部设在加纳的 Aerogem Aviation Ltd 有限公司拥有的一架波音 707 飞机由厄立特里亚阿斯马拉和阿萨布机场起飞，飞往索马里（见附件二），该架飞机的注册号为 9G-OAL，呼号为 FBA2515 和 FBA2516。而且，据报告，该架飞机上运载的是打算交给伊斯兰法院联盟的各种军火。

16. 监测组还获悉，该架飞机的运营者曾数次提交虚假的飞行计划，称该架飞机的最后目的地是乌干达或莫桑比克，而不是摩加迪沙。根据监测组掌握的信息，该架飞机在 25 天内至少 13 次轮飞摩加迪沙。

17. 2007 年 3 月 14 日，监测组致信厄立特里亚政府，要求它就上述军火运输作出答复。厄立特里亚政府在复信中否认有过这些航班，并称监测组的信息是“捏造的指控”。厄立特里亚政府补充说，

“继续蓄意针对厄立特里亚进行阴险的造谣诬蔑并不能达到掩盖埃塞俄比亚政权及其帮手对索马里实施非法而危险、企图破坏稳定的军事冒险的目

的”。可悲的是，索马里问题监测组的任务继续受到某些制造了索马里困境的国家的错用和滥用”（见附件三）。

18. 然而，国际民用航空组织（国际民航组织）后来却确认有过这些航班。此外，监测组 2007 年 3 月 15 日致信莫桑比克和乌干达两国政府，询问使用注册号为 9G-OAL 的这架飞机是否如该架飞机运营者正式提交的文件所称的那样，分别在上述两国降落。2007 年 4 月 24 日，莫桑比克常驻联合国代表在答复中告知监测组：

“经与我国有关当局核实，我正式受权告知，在对有关指称进行充分调查后，没有任何记录表明，在所涉期间内，上述飞机或 Aerogem Aviation Ltd 有限公司运营的任何其他类似飞机曾在莫桑比克领土内降落过（见附件四）”。

在其 2007 年 6 月 25 日的答复中，乌干达政府称，它没有违反第 733(1992)号决议实施的军火禁运，所调查的那架飞机仅于飞往苏丹朱巴途中，在古卢机场停留加油一次。该国政府补充说，在这次中途停留期间未卸下任何物品，而且应当向苏丹南部政府索取关于此次飞行的相关文件（见附件五）。

19. 监测组还于 2007 年 3 月 14 日致信该航空公司（Aerogem Aviation Ltd），并于 2007 年 3 月 19 日致信该航空公司所在地加纳的国家政府。

20. 2007 年 5 月 22 日，监测组主席打电话给 Aerogem Aviation Ltd 有限公司。在随后进行的谈话中，Aerogem Aviation Ltd 有限公司总理解释说，在调查所涉期间，那架飞机被租赁给了设在阿拉伯联合酋长国境内的一家航空公司。在 2007 年 5 月 22 日给监测组主席的后续电子邮件中，这名总经理同意向监测组提供租赁协议、飞行记录、载货清单、承租人公函及其设在阿拉伯联合酋长国的业务处的公函的复印件。2007 年 5 月 24 日，监测组收到了 Aerogem Aviation Ltd 有限公司提供的上述文件。

21. 根据国际民航组织《航空公司指定代号指南》，该架飞机使用的呼号“FBA”是分配给在吉尔吉斯斯坦境内注册、但运营地却在阿联酋的 Fab Air 航空公司的。2007 年 5 月 22 日，监测组致信 Fab Air 和吉尔吉斯斯坦政府，要求提供补充信息。2007 年 6 月 6 日，吉尔吉斯斯坦政府回信说，由于 Fab Air 未遵守吉尔吉斯斯坦民航部的条例，该公司已于 2007 年 1 月被关闭（见附件五）。

22. 总之，由于相关政府和企业没有提供答复/信息，监测组目前无法最后完成调查。因此，监测组正继续进行有关 Aerogem Aviation Ltd 有限公司的调查。

### 埃塞俄比亚/过渡联邦政府/Shabaab

#### 导言

23. 本任务期限开始时，正值埃塞俄比亚在索马里境内对伊斯兰法院联盟部队实施常规军事进攻。埃塞俄比亚大约在 2006 年 12 月中旬开始这一军事行动，迅速

在精心部署的常规战斗中击溃了伊斯兰法院联盟部队，并在其从索马里西部边界地区向摩加迪沙和基斯马尤这两个沿海城市推进过程中缴获了大量武器。埃塞俄比亚是与过渡联邦政府民兵联合行动的；但埃塞俄比亚部队是主力军。

24. 但是，埃塞俄比亚/过渡联邦政府联合部队取得的短暂而迅速的常规战胜利并没有决定性地挫败伊斯兰法院联盟军事部队，尤其是伊斯兰法院联盟部队的精锐部队 Shabaab。他们装备精良、训练有素。监测组在先前的报告中，特别是在 S/2006/913 号文件中，详细报告了伊斯兰法院联盟部队/Shabaab 不断从事的武装和训练活动。还应该指出，2006 年 11 月直至 12 月埃塞俄比亚发动进攻这段期间，Shabaab 一直在获取武器并进行训练，以加强他们的总体军事能力。

25. 2007 年 1 月下旬，埃塞俄比亚部队和过渡联邦政府在摩加迪沙以及索马里中部和南部其他地区驻扎下来之后，Shabaab 开始特别在摩加迪沙及其周围地区从事“打了就跑”的游击战式的伏击。这些伏击战越打越激烈，而且也越打越频繁，高峰期 2007 年 3 月下旬至 4 月份的大部分时间，这段期间的伏击战较多。其间还出现了汽车炸弹和自杀炸弹，主要针对埃塞俄比亚军队。在这段期间，Shabaab 还使用一枚地对空导弹，在摩加迪沙击落了一架伊尔 76 型货机。

26. 摩加迪沙战斗后，Shabaab 被迫撤离。但这一次又没有将他们彻底打垮，只不过打散而已。他们依然保持着自己的指挥和控制结构。Shabaab 的领导人 and 数目不明的战斗人员躲了起来。监测组获悉，Shabaab 将继续从事针对过渡联邦政府的叛乱活动，并且已经改变策略，采用更多的自杀炸弹、路边炸弹和汽车炸弹，并暗杀他们认为重要的对象。

27. 在当前任务期间，截至撰写报告之时，埃塞俄比亚部队和过渡联邦政府部队从与 Shabaab 的交战中以及所发现的 Shabaab 武器库中缴获了大量武器。监测组获悉，Shabaab 在索马里中部和南部地区若干处的武器库中埋藏了大量武器，而埃塞俄比亚/过渡联邦政府部队在截至撰写本报告为止所缴获的武器，只不过是 Shabaab 拥有和藏匿的武器总数中很小一部分。监测组认为，这些武器库中的大部分武器大约是在上一个任务期间流入索马里的，尤其是 2006 年 11 月和 12 月期间。

### 埃塞俄比亚

28. 监测组在 2007 年 6 月 8 日致函埃塞俄比亚政府，请后者就埃塞俄比亚在索马里境内的军事行动提供进一步资料。截至提交本报告时，监测组尚未收到埃塞俄比亚政府的答复。

29. 埃塞俄比亚政府在 2007 年 6 月 15 日的答复（附件七）中表示，埃塞俄比亚在索马里的军事行动是应过渡联邦政府的邀请进行的。该行动与安全理事会第 733（1992）号和第 1425（2002）号决议对该国实行的武器禁运没有关联。埃塞俄比亚政府还补充说，由于“这些极端主义和恐怖主义团体宣布对埃塞俄比亚进

行圣战”，过渡联邦政府和埃塞俄比亚采取的军事行动是“合法使用固有的自卫权利，符合《联合国宪章》”。最后，埃塞俄比亚政府表示，“密切注视索马里局势发展的有关次区域组织和全大陆性组织都完全赞同两国政府采取的自卫措施”。

#### 埃塞俄比亚在摩加迪沙使用白磷炸弹

30. 2007年4月13日大约20时15分，在摩加迪沙 Shirkole 区 Shalan Sharaf 进行的一次战斗中，埃塞俄比亚军队对 Shabaab 使用了白磷炸弹，从中可见埃塞俄比亚军队和 Shabaab 之间战斗的激烈程度。其结果是，大约 15 名 Shabaab 士兵和 35 名平民死亡。

31. 埃塞俄比亚军队使用该武器之时身处周围地区的目击者在描述炸弹的威力时说，炸弹“照亮了整个摩加迪沙”。他们还看见一个“火球”。目击者还描述了炸弹的后果，他们描述说：受害者的身体被“溶化”了，土壤和周围地区都变成了白色。监测组得到了白磷炸弹爆炸后弹着点的照片。以下是其中的一张。



32. 监测组还提取了爆炸点的土壤样本。2007年5月25日，土壤样本被送往内罗毕的一个专门实验室。化学分析结果表明，土壤中的磷残留物比未污染的土壤样本预期值高117倍。化学分析结果和该地区的照片后来送交军事专家。他们得出的结论是，所提供的资料与使用白磷炸弹的结果相符。

33. 监测组还获悉，这类武器的使用并非孤立事件。同一期间，埃塞俄比亚军队在摩加迪沙国家体育馆附近的战斗打得很激烈时，也使用过白磷炸弹。

34. 2007年6月15日，埃塞俄比亚政府就使用白磷炸弹一事作答复（附件七）时表示，监测组的情报是没有根据的，埃塞俄比亚国防部队没有储存、使用或生产白磷炸弹，而且其武库中没有白磷炸弹。

### Shabaab

35. 监测组在前次报告（见 S/2006/913）中特别指出，伊斯兰法院联盟及其称为 Shabaab 的武装部队的训练和实力据说是游击战术和非正规战方面。此乃非常有利于索马里环境的一种由来已久的常用作战方式。事实上，监测组的报告对伊斯兰法院联盟和 Shabaab 专长游击战和恐怖技巧作了较为详细的论述。埃塞俄比亚在 2006 年 12 月/2007 年 1 月的常规进攻中，并没有将伊斯兰法院联盟/Shabaab 部队彻底打败。他们只是遭受了一场常规的失败。伊斯兰法院联盟的许多战斗人员只是被驱赶或被打散到索马里的各个不同地区罢了。这些战斗人员分成了有组织的小组，决心继续与埃塞俄比亚和过渡联邦政府的军事部队作战。

36. 以下各种活动显示 Shabaab 继续与埃塞俄比亚和过渡联邦政府的部队作战：

### 自杀式袭击

37. 在本任务期间，监测组注意到数起自杀式爆炸事件。以下是四起袭击的情况。

(a) 3月26日13时，Adan Salad Adan “Adan Okiyo” 驾驶一辆装有炸药的汽车，进入位于 Eel-Irfiid（距离摩加迪沙约五公里）的埃塞俄比亚军事基地，并在基地中心区域爆炸，炸死 63 名士兵，炸伤约 50 人。他事先把旧床垫、旧衣服和一些器皿装上车，并混入逃离摩加迪沙战事的一个家庭之中。他在上述物品的下面偷偷安放了大量炸药。监测组还接到情报，Adan Okiyo 系有一条自杀式腰带。

显然，他事先为这起自杀式袭击进行了充分的准备。他 18 天来装扮成商人，在 Maslah 和 Eel-Irfiid 军事基地以可接受的价格向埃塞俄比亚/过渡联邦政府部队人员兜售服装和手表，因而在袭击当天能够顺利进入基地。他故意以灵活的售价迎合士兵并拉拢关系。一些士兵因此将他带入了位于 Eel-Irfiid 的主要军事基地。他在基地受到士兵们的普遍欢迎，他出入基地没有引起怀疑，也无需进行安检。他在十天内了解了基地情况，确定了攻击目标。他得到了有关武器储藏

地和其他军事物资位置的重要情报。他还掌握了士兵定期举行会议和集合的时间和地点。

在完成自杀式袭击准备后，Okiyo 驾驶一辆越野车进入基地，并向沿途把守检查站的士兵表示，他随逃往 Jowhar 的家人来到这里。他还告诉士兵，他想了结士兵欠他的一些债务。他随时向检查站的一些士兵行贿并继续示好，为进入基地提供便利。

他驾车进入 Eel-Irfiid 基地，把车停放在中午一起进餐的埃塞俄比亚官兵的附近。随即引爆炸药，造成巨大爆炸。经随后证实，63 名埃塞俄比亚士兵被炸死，50 人被炸伤。包括运输卡车和装备在内的军事物资被炸毁。Aden Okiyo 是 Shabaab 青年团一个司令，曾在阿富汗作战。监测组在 2007 年 4 月 27 日的中期简报上，向委员会播放了这起自杀式袭击的录像片断；

(b) 2007 年 4 月 19 日，Shabaab 青年团在一辆汽车上装上炸药后进入位于 Aslubta 的埃塞俄比亚军事基地，并在基地引爆。西亚德·巴雷政权曾使用过这个基地。这次袭击炸死 30 名士兵，炸伤 200 人；

(c) 2007 年 6 月 3 日，阿里·穆罕默德·盖迪总理遭遇到又一次自杀式袭击。一个自杀炸弹手使用一辆装有炸药的汽车对其在摩加迪沙的宅院进行袭击。伤亡人数不详；

(d) 2007 年 6 月 4 日，一个自杀炸弹手驾驶一辆装有炸药的汽车袭击了设在摩加迪沙前索马里政治大学的埃塞俄比亚军事基地。伤亡人数不详。

38. 上述几起事件证实监测组前几次报告中有关获取炸药、定时器和引爆器、以及据报由伊斯兰法院联盟/Shabaab 青年团训练使用这些物品的资料真实可靠（见 S/2005/153，第 28 和 29 段和第 40-44 段；S/2006/229，第 132 段；S/2006/913，第 207 段）。监测组还在本任务期间得到可靠情报，Shabaab 青年团正准备对过渡联邦政府和索马里境内的埃塞军事部队发动自杀式袭击。

#### 使用 SA-18 型地对空导弹

39. 2007 年 3 月 23 日 17 时许，白俄罗斯公司的一架 IL-76 货机因左翼被 Shabaab 战斗员发射的导弹击中而坠落。这架飞机载有 11 名机组人员和乘客，起飞之后在低空被击落。这架飞机为在摩加迪沙国际机场紧急降落的另一家飞机运送了后勤物资和零部件。击落这架飞机的是 SA-18 型导弹（单兵携带防空系统）。据报，该导弹是厄立特里亚向伊斯兰法院联盟/Shabaab 青年团提供的一批六枚导弹之一。共向飞机发射了两枚导弹，其中一枚击中了目标另一枚未中。监测组在 2007 年 4 月 27 日的中期简报上，为委员会播放了该导弹发射的实地录像。以下照片为导弹发射者，是在袭击前刚拍摄的。



40. 这起事件证实监测组上次报告中有关伊斯兰法院联盟/Shabaab 青年团获取地对空导弹的资料真实可靠（见 S/2006/913，第 38 和 45 段）。监测组在本任务期间还获悉，许多地点还可能暗藏有供 Shabaab 青年团日后使用的其他导弹。

#### 游击式袭击

41. 从本任务初开始 Shabaab 对埃塞俄比亚、过渡联邦政府和乌干达的部队连续开展打了就跑的攻击，这种行动到 2007 年 5 月中旬达到高峰。作为其战略的一部分，他们在袭击中还使用了简易爆炸装置。包括总理、摩加迪沙市长和副市长在内的一些知名人士是袭击目标。

42. 这些事件证实监测组前几次报告中有关伊斯兰法院联盟/Shabaab 青年团训练游击战和训练使用炸药的资料真实可靠（见 S/2005/153，第 22 和 31 段；S/2006/229，第 132 段；S/2006/913，第 204、206、207 和 209 段）。

#### 暗杀

43. 在本任务期间，Shabaab 青年团把过渡联邦政府高官作为暗杀目标，其中包括尤素福总统、盖迪总理、摩加迪沙市长和副市长、军事/安保人员、情报人员、警察、埃塞俄比亚和乌干达士兵及其他人员。从 2007 年 5 月下半月到 6 月第一周，暗杀和暗杀未遂事件几乎每天都有发生。

44. 以上事件证实监测组前几次报告中有关伊斯兰法院联盟/Shabaab 青年团进行伏击和狙击暗杀等特种技术训练的资料真实可靠（见 S/2006/229，第 132 段和 S/2006/913，第 207 段）。

#### 暗藏的武器

45. 在本任务期间的后半期，Shabaab 青年团大部分依赖过去为日后之需于不同时期暗藏的武器，对埃塞俄比亚、过渡联邦政府和其他方面开展报复行动。虽然在本任务期间埃塞俄比亚和过渡联邦政府部队在与 Shabaab 青年团的交战中缴获并发现了 Shabaab 的大量暗藏武器，但是监测组获悉 Shabaab 在索马里中部和南部为数不详的地点暗藏了大批武器，而截至本报告编写时，埃塞俄比亚/过渡联邦部队缴获的武器只占 Shabaab 拥有武器中的一小部分。

46. 以下照片为 2007 年 5 月过渡联邦政府军方在摩加迪沙发现的暗藏武器实物。



47. 这一资料和照片证实监测组上次报告中有关伊斯兰法院联盟/Shabaab 青年团获取大量武器和军事装备以及大批武器进入索马里的资料真实可靠（见 S/2006/913，第 211-217 段）。

#### 美利坚合众国

48. 2007 年 1 月 7 日和 23 日夜晚时分，美利坚合众国军事部队使用 AC-130 武装直升机在索马里南部对涉嫌在当地活动的基地组织分子进行了共两次空中攻击，每晚各一次。

49. 监测组接到情报，2007年6月1日美国海军发动袭击，向涉嫌在索马里邦特兰沿海 Bargal 村活动的基地组织分子进行数次扫射。

50. 监测组于2007年6月8日致函美利坚合众国政府，要求得到有关这些事件的资料。在其2007年6月25日的答复中，该国政府说，它“为了对付基地组织及其有关人员对美国构成的持续威胁，针对索马里境内的基地组织恐怖主义目标实施了数次自卫攻击”。关于上述行动，美国还表示，第733（1992）号决议第5段要求全面彻底地禁止向索马里运送一切武器和军事装备，而它并不认为“这些针对已知恐怖主义目标的行动构成该段一般含义范畴内的‘运送’武器行为”（见附件八）。

## B. 巴卡拉哈军火市场

51. 伊斯兰法院联盟在控制摩加迪沙期间，并不阻止巴卡拉哈军火市场出售军火，而是试图对市场的活动进行控制。原因是，伊斯兰法院联盟在一定程度上依靠该市场获取军火（Shabaab 青年团目前也是一样）（伊斯兰法院联盟/Shabaab 的详细采购情况见附件九）。在伊斯兰法院联盟控制摩加迪沙期间，军火价格大幅下跌（伊斯兰法院联盟控制摩加迪沙之前、期间和之后的武器弹药价格见附件十）。比如，ZU-23（高射机枪）的价格从（伊斯兰法院联盟控制摩加迪沙前的）70 000 美元跌至 10 000 美元。在同一期间，PKM（机枪）的价格从 12 000 美元跌至 6 000 美元。弹药的价格也相应下跌。

52. 各种武器价格普遍下跌的趋势一直延续至伊斯兰法院联盟撤出摩加迪沙以及过渡联邦政府和埃塞俄比亚部队于2006年12月至2007年1月期间联合控制摩加迪沙。此后，多数武器的价格大幅反弹。比如，2007年5月ZU-23的价格为25 000 美元（以前为10 000 美元）。DShK 重机枪目前的价格为8 000 美元，以前为3 000 美元。在同一时期，RPG-2 反坦克榴弹发射筒的价格从200 美元上升至1 500 美元。

53. 目前巴卡拉哈军火市场的主要采购者中，包括各路军阀，截至本报告编写时，军阀正在试图收复以前的领地。伊斯兰法院联盟于2006年占领了索马里中部和南部，军阀们随之丧失了对其领地的控制。监测组还得到情报，目前军阀们正在试图进行重组，并为各自的民兵配备武装。规模最大的民兵部队有500人。（军阀采购武器的详细情况见附件九。）

54. 监测组的武器专家收集到了有关向巴卡拉哈军火市场运送武器及其后采购的详细资料（见附件九）。<sup>1</sup>

<sup>1</sup> 鉴于文件的提交期限，附件一所载交易的截止日期为2007年5月20日。但监测组将继续提供有关巴卡拉哈军火市场交易的最新资料，并向委员会提供所得的补充资料。

### 三. 财政

55. 由于对税收的全面争夺，摩加迪沙和基斯马尤出现了大量新的政治斗争和军事对峙：在伊斯兰法院联盟被推翻后的重新分配中，谁将得到土地和税收来源的控制。

56. 在本任务期间，虽然一些采购武器的资金来源与上次报告期间相同，但是资金的受益者和提供资金的联盟发生了变化。出现了以下三种情况：(a) 商界提供的财政资助分散；(b) 军方反对过渡联邦政府更多地依靠外来资金；(c) 传统税收来源已经转由过渡联邦政府和军阀控制。

#### A. 商界提供的财政资助分散

57. 过去，商界中实力最强的团体集中向伊斯兰法院联盟供资，而目前这一联盟已被打破，并分为向过渡联邦政府提供资金并缴出武器、继续不愿纳税或反对纳税、以及被过渡联邦政府赶走的个人和商家等三类。

##### 向过渡联邦政府提供资金的公司

58. 获准维持经营，一些货运、建筑、电讯和汇款的公司目前向过渡联邦政府提供资金。一些公司目前还与政府签订合同，并同意交出武器。

59. 在 2007 年 5 月 3 日前后，设在摩加迪沙的四大电讯和汇款公司以及其他公司，向索马里国家警察以及驻摩加迪沙的埃塞俄比亚和乌干达军事部队交出了武器。这一资料证实监测组前几次报告中有关商业界违反武器禁运参与为购买武器提供资金的材料真实可靠。

60. 应该指出，在上次监测组 S/2006/913 号报告中，详细叙述了索马里大公司与伊斯兰法院联盟结成的金融战略联盟。这一联盟互利互惠：商人能够在较稳定和安全的环境中经商并增加交易和收入，而伊斯兰法院联盟也能够得到强大的财政支助，并在税收的组织和管理方面得到指导。

##### 不愿纳税的公司

61. 相反，另一类商人，主要是伊斯兰法院联盟的前支持者和哈维耶部族，目前不愿向过渡联邦政府赋税。产生争端的原因如下：

(a) 对提高税率持有异议：商人，特别是贸易商，拒绝按照过渡联邦政府提高的税率缴税。对于贸易商品的税额，过渡联邦政府同时与军阀和商人展开讨论。过渡联邦政府要求从索马里主要港口进口的每 50 公斤货物应缴税 3.6 美元，而商人则要求只交 1 美元。到 2007 年 3 月底，税率讨论在空前升级的暴力中继续进行，致使贸易全面停顿近一个月。过渡联邦政府任命了由商务部长为主席的委员会，继续审查税率问题。目前看来，各方达成了并不满意的解决办法。

法。商人表示，贸易停顿、税率提高和不稳定的治安情况，使其收入和利润受到了影响；

(b) 担心公司/财产被没收：商家担心过渡联邦政府可能根据军事管制法没收公司。过渡联邦政府内阁于 2007 年 2 月批准该法，制定了没收财产等永久规定。对此，一些商人决定至少暂时关闭公司；

(c) 不安全的营业条件仍未改变：去年，城市街道和公路上拆除了军阀、自由受雇的民兵和歹徒抢掠民众物资的多个检查站，为商人营业创造了比较安全的条件。目前，过渡联邦政府却难以向商家提供保护。监测组获悉，索马里一家大公司据称已与外国军事顾问签订合同，并正在自己组织民兵应对威胁；

(d) 战争经济和商业停滞：索马里正处于一种战争经济，即冲突各方——过渡联邦政府和埃塞俄比亚部队为一方以及军事反对派，包括伊斯兰法院联盟残余分子、哈维耶部族和其他民兵等为另一方，正在调集和分配资源，以期在冲突中占上风。

62. 这一局势对作为索马里经济最大收入和税收来源之一的贸易产生了负面影响。比如，从 2006 年 11 月以来，抵达摩加迪沙海港的进口商品数量逐步减少，从 2006 年 11 月的 46 000 公吨下降至 2007 年 1 月的 24 000 公吨，并呈现继续下降的趋势。其后许多商品的价格上涨了 20% 至 70%，2007 年 3 月下半月的情况尤为严重。

63. 军阀重返摩加迪沙也对正常贸易产生了负面影响，而他们同时重新为自己控制了稳定的收入来源。由于港口设施不足，服务和维护较差，税率较高，贸易商不得不使用军阀控制的破旧简易机场运输货物。归根结底，由于贸易量减少，上交的税款也相应减少。

### **被逐出索马里的商人**

64. 监测组在报告中认为，Abukar Omar Adani 是伊斯兰法院联盟的主要资助者之一，可通过此案进一步说明商业界分崩离析的情况。在被过渡联邦政府驱逐之前，他曾在摩加迪沙、基斯马尤和马安等港口开设公司，并经营运输、航运和建筑业务，年营业额数百万美元。

65. 在过渡联邦政府重返摩加迪沙执政之后，他的公司和金融业务被迫停止，他并因非法入境而被肯尼亚拘留。据报告，他已将业务转移至某个海湾国家。

## **B. 反过渡联邦政府的军事反对派更依靠外部资金**

66. 由于大多数伊斯兰法院联盟领导人和一些有势力的资助者已被驱逐出索马里，反过渡联邦政府的军事反对派日益依靠从国外提供的资金。

67. 在2007年3月的最后一星期,据知是伊斯兰法院联盟前领导人 Hassan Dahir Aweys 的一名副手 Omar Imam 在迪拜。据称他持吉布提护照旅行,四处活动筹集资金,为摩加迪沙残留的伊斯兰法院联盟好战分子提供经费。据消息来源说,他的主要目标是汇款业人(哈瓦拉)。Shabaab 青年团。民兵领导人 Aden Hashi Farah “Eyrow” 显然赞同这个计划。

68. 监测组还在调查一个案子据称有人能够把来自一个海湾国家的数百万美元转给伊斯兰法院联盟。这笔巨款中数目不详的一部分被用于针对过渡联邦政府的军事行动。并且看来反过渡联邦政府的军事反对派,特别是伊斯兰法院联盟的残余部队,能够积存相当多的资金,同时还控制了索马里的一带地区及其主要纳税来源。

### C. 新近对传统纳税来源控制的变化: 目前由过渡联邦政府和军阀控制

69. 在索马里多年无政府管理期间,来自海港、机场、检查站和其他来源的税收被不断更变统治势力所利用。在过去三年中,监测组不断地报道这些税收的情况,说明其数量、价值以及更主要的是谁是受益者。在几个连续的短暂时期内,这些钱被军阀、伊斯兰法院以及目前被过渡联邦政府和军阀用来购买武器,违反了禁运令。

70. 在目前任务期间,过渡联邦政府在埃塞俄比亚部队的支持下夺回了对该国最大的税收来源的控制。如前所述,他们把商人和公众需缴纳的税款增加至原来的两倍、甚至三倍。最近,军阀们结成了联盟,以期夺回对其领地的控制,能够重新征税。

71. 这种联盟的例子是,索马里中谢贝利州前州长 Mohamed Omar Habeeb “Dheere” 在5月初被任命为摩加迪沙市市长。Abdi Qeybdiid 被任命为国家警察署长。Mohamed Qanyare、Muse Sudi Yalahow、Omar Mohamed Mohamud “Omar Finish” 和 Botan Ise Alin 也参加了过渡联邦政府就税收问题同商人进行的讨论。

72. 商人和广大民众担心,最近的这些任命证实将回到伊斯兰法院联盟之前的局势,当时军阀控制了地方行政权,从税收中获得好处,用其中部分收入维持军事对抗。这种情况证实了监测组上一次报告(S/2006/913)第221段和223段中汇报的资料:

“监测组获悉,尽管反对派联盟遭遇失败,成员四散,一些成员,包括穆罕默德·肯亚雷、穆罕默德·迪尔和 Abdi Qeybdiid 正在重新组织和重新武装,其根本目的是企图夺回丧失在伊斯兰法院联盟手中的摩加迪沙及其周围地区的地方行政……武力夺回原来领地的企图只会使索马里中部和南部本已紧张和一触即发的局势更加恶化……监测组认为,正重振力量的索马里军阀的主要目的是重新夺回各自既得利益,包括领地及相应的政

治和经济利益。其目的并不是要协助过渡联邦政府成为可以维持下去的政府”。

73. 2007年2月中旬预计军阀的重新出现将带来又一危机。当时有报告说，军阀非法的付税要求对提供人道主义援助构成威胁。2007年5月底，主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员呼吁过渡联邦政府使人道主义援助能够送达索马里人民。他在2007年5月21日向安全理事会通报情况时说：“4月底，对人道主义工作人员的骚扰和恐吓、战略机场的关闭以及过渡联邦政府的行政命令，严重阻挠了人道主义工作”（见S/PV.5677）。

74. 紧急救济协调员还指出：“人道主义工作者不应在检查站受到骚扰或要求他们支付所谓的税款，这显然十分重要的。……但只要中央政府对在检查站值勤的人有控制权，就必须让有关人员知道，这是不可接受的行为……”（见S/PV.5677）。

#### 关于检查站和征税的最新情况简要说明

75. 一段时间以来，监测组一直收到报告说，被称为“索马里警察”的某些过渡联邦政府当局开始向摩加迪沙北部Karaan地区的工商界征税。此外，有报告说，自由受雇的民兵在首都和索马里其他地区重新设立了检查站。至今，仅仅在摩加迪沙就有十多个这样的检查站。

76. 在Merca镇和Jilib镇之间已设立了其他检查站。卡车必须在这些检查站缴费多达60美元，在索马里中部从摩加迪沙至Afgooye、Wanla、Weyne、Burkhabo、Baidoa和Wajid的连接各主要城市的公路上也设立了检查站。

77. 在Kismaayo也存在着类似情况。在那里过渡联邦政府在埃塞俄比亚部队的支持下，重新控制了机场和海港收入。有迹象表明，过渡联邦政府财政部已指定了负责收税的海关当局。

78. 财政部还开始设立中央银行，其职责将包括管理在公共设施（海港、机场和其他设施）征税的收入。例如在Kismaayo，自3月初以来中央银行当局指派的一名官员开始了业务。然而，由于受到商人的抵制，至今收效甚微。商人们拒不承认其授权，因为至今所征的税款去向不明。最近，由于埃塞俄比亚部队撤离了该地区，过渡联邦政府失去了对Kismaayo的控制权。

## 四. 运输

79. 索马里和肯尼亚（其主要贸易伙伴之一）境内的公路网急需修理和改进，因为该国多年动乱期间公路无人管理。索马里历来依靠空中和海上运输进行同其主要伙伴进行贸易，利用较便宜的海上关税，主要使用当地和国际海运船舶和飞机。

80. 同邻国几乎没有官方陆上贸易。但监测组知道，有人从索马里把家用物资偷运至埃塞俄比亚。在索马里民众日常生活中仍然起重要作用的阿拉伯茶叶买卖就是通过邻国的道路进行的。

81. 索马里漫长、偏远的海岸线有利于进行大量的海上活动，包括在这个地区捕鱼和贸易。由于海岸线基本上没有受到保护，也吸引了各种不当活动，例如不可持续地开采海洋资源、倾倒有毒废物以及诸如海盗和偷运军火等地下活动。

82. 来自世界各地的海运船舶都定期停靠索马里港口，装载制成品、粮食、石油和其他消费品。运往索马里的许多货物来自印度洋各港口。尽管索马里局势动荡不安，但据知索马里商人在国际市场上进行诸如糖、大米和石油等消费品的批量贸易，这些物品可以从世界任何地区运来。索马里主要港口的岸上装卸设施有限，无法处理集装箱运输。不过监测组知道，也有利用船上的用具在摩加迪沙卸载集装箱的情况，主要是用“拆包卸货”的方法或用货盘把货物运入港口。

83. 监测组从出口国那里证实，通过既定航线运输的货物在始发港按国际规则办理了适当记录手续。但这些文件在到达索马里时没有任何意义或价值，因为贸易商并不需要像在正常情况下那样用，为核实、估价或保险目的使用这些文件。

84. 在这种情况下，单桅帆船就很容易被一些无法无天的人用来进行地下活动，把军火、弹药和武器运至索马里。

### 海洋资源

85. 世界各地捕鱼船队继续在索马里近海水域以被称为“IUU”（即非法、不报告和無管制）的方式开采那里丰富的渔业资源。各种科学组织的报告中记载了这些活动对可持续管理海洋资源造成的灾难性影响。

86. 外国捕鱼船在控制有关地区的这个或那个派别所发的“许可证”保护下，在索马里专属经济区内活动。捕鱼地区就像海上战场一样。渔船船楼上公开架设装有弹药的枪炮，甲板上是带枪的海员，驱退竞争者，抢夺投网的最佳地点（并见 S/2005/625，第 98 段）。

87. 在接受访谈时，渔船的船员和船主都承认，他们必须向似乎对某个捕鱼区有控制权的派别缴纳许可证费。从获得的资料来看，每个捕鱼季的付费显然可超过 100 万美元。

88. 有些派别请武装船只帮助保护使用他们许可证的船。邦特兰当局就是这样做的。他们把武装士兵派到在巴基斯坦注册的两只单桅帆船 MV（商船）Al Akbari 和 MV Al Halimi 上。这些船经常在捕鱼区巡逻，并作为“邦特兰海岸警卫队”受到攻击，2007 年 2 月他们参与了把世界粮食计划署租用的船舶 MV Rozen 从海盗手中解救出来的努力，但没有成功。

## 海盗

89. 自从伊斯兰法院联盟被驱逐以来，索马里海域的海盗行为急剧增加。自 2007 年 1 月以来，报告了 6 起海上抢劫未遂案。有理由相信，一定还有更多的海盗案件。因为许多船舶由于害怕被雇主惩罚或担心保险公司收取附加费而没有报告受到的袭击。航运公司也害怕在此种事件后往往要进行的长期调查。

90. 可以确认，索马里附近海域的海盗行为同世界其他地区不一样，其原因是在陆上缺乏合法的行政机构。这种情况使“海盗指挥中心”能够畅行无阻地在许多沿海登陆点活动。在所有案件中，在公海上被劫持的船舶都被迅速带到索马里领海，在海盗设有“指挥中心”的登陆点附近的海域停泊。MV ROZEN 遭海盗袭击的事件证明了这一点：

### 劫持 MV Rozen 事件

MV Rozen 是肯尼亚蒙巴萨 Motaku 船运机构拥有的一艘货轮，由世界粮食计划署租用，向索马里北部运送急需的救济物品。2007 年 2 月 25 日，这艘船在从索马里 Bosasso 返回途中，在 Ras Sheroaqhef 附近海域被海盗劫持。船上的船员是肯尼亚人和斯里兰卡人。

这艘船是在国际海域被劫持的，随后被带到邦特兰州沿海的 Gara'ad 以北，停泊在 Dhigdhighley。在这个阶段，“海盗指挥所”设在岸上，同蒙巴萨的船主联系，要求 100 万美元的赎金。

过渡联邦政府的相关部门和邦特兰当局得知这艘船遭遇危险以及在岸上有海盗的“指挥所”。当局没有作出任何努力试图逮捕对海盗行为负责任的人并将其绳之以法。不过有消息说，派出了一些部族长者前往“指挥所”，谈判释放船舶一事。

从以上所述可看出，策划海盗行为的人不受过渡联邦政府或邦特兰当局的管辖，能够毫无阻碍地进行其非法活动。由于他们同过渡联邦政府的很少沟通，试图确定这些人生身份的努力没有成功。

在交付了赎金后，MV Rozen 及其船员最终获释。其细节未透露，以防船主遭到报复。

91. 除了索马里兰的分离区域外，在各种不同的区域当局和部族当局中，有一些对他们划为其领水的海域没有什么控制。索马里兰拥有军队和警察部队，同外国势力密切合作，并且其民众有着共同的看法，所有这些都有助于该区域的稳定和能够制压海盗行为。在这个区域没有听说发生过海盗行为。对邦特兰就不能这样说。该区域正争夺自治权。事实上，大多数被劫持的船舶都到邦特兰沿海寻找安全庇护所。

## 五. 能力建设

92. 区域和国际社会不妨考虑向过渡联邦政府提供具体援助，除其他惠益外，提供必要的技术援助以执行监测组在本报告第三节 B 中提出的各项建议。

## 六. 与各国和各组织的协调

### A. 国家

#### 答辩权

93. 如上文第二节所述，监测组向经查明与违反军火禁运有关的国家和企业发出了 12 封信。监测组在本报告完稿前收到的答复见第二节关于据报违反军火禁运行为的资料，并已载入附件。

#### 联合国-委员会的协商：与各国举行的答辩权会议

94. 监测组于 2007 年 4 月底/5 月初在纽约联合国总部逗留期间，出席了两次委员会协商会议，以下七个国家的代表在会议期间对监测组报告 (S/2006/913) 所载的资料作了回应：5 月 1 日星期二，沙特阿拉伯和伊朗伊斯兰共和国；5 月 4 日星期五，吉布提、埃及、厄立特里亚、阿拉伯利比亚民众国和阿拉伯叙利亚共和国。

95. 概括地说，上述国家拒不承认介入索马里事务，监测组上述报告对此有所阐述。监测组对能够听取有关国家的意见表示赞赏，但坚持其各项结论。还应指出，在大多数情况下，监测组发函的国家要么没有回应，要么答复不全面。

#### 索马里、厄立特里亚、埃塞俄比亚和非洲联盟

96. 2007 年 5 月 16 日，监测组致函埃塞俄比亚、厄立特里亚和索马里的政府，提议在其各自首都与政府代表举行会晤，讨论落实军火禁运和其他相关事项的有关问题。

97. 索马里政府在 2007 年 5 月 18 日给监测组的信中，对监测组即将赴摩加迪沙讨论一系列与军火禁运有关的问题表示欢迎。

98. 此外，2007 年 6 月 4 日，监测组主席还与埃塞俄比亚常驻联合国副代表进行了电话交谈，其间副常驻代表建议监测组采取以下二项行动：与访问亚的斯亚贝巴相对应，访问摩加迪沙的过渡联邦政府；在制定摩加迪沙之行的计划时考虑到定于 6 月 14 日在摩加迪沙开始举行的民族和解会议。此外，副常驻代表将再次与监测组接触，商讨监测组可能在 6 月 10 日至 23 日期间访问亚的斯亚贝巴一事。

99. 监测组 2007 年 5 月 30 日致函非洲联盟委员会主席阿尔法·奥马尔·科纳雷，要求举行一次会议，讨论军火禁运和部署非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）等问题。

### 白俄罗斯

100. 白俄罗斯常驻联合国代表在 2007 年 4 月 2 日的信中，请委员会主席考虑可否要求监测组协助调查与击落白俄罗斯飞机未遂活动和击落该国飞机行为有关的事件。

101. 2007 年 5 月 2 日，委员会主席通知白俄罗斯常驻代表，委员会已请监测组向白俄罗斯当局提供有关这两次事件的现有资料。监测组成员随后于 2007 年 5 月 3 日会晤了白俄罗斯代表团的代表，以进一步就白俄罗斯当局所要求的资料展开详细讨论。

102. 监测组在返回其设在内罗毕的外地办事处后，开始收集有关上述事件的资料，并将编撰一份概述其各项结论的报告。监测组将向委员会通报其结论。

### 加纳、吉尔吉斯斯坦和莫桑比克

103. 监测组对加纳政府给予的合作以及吉尔吉斯斯坦和莫桑比克分别通过 2007 年 4 月 24 日和 2007 年 6 月 6 日信函给予的协助表示感谢。监测组期望与上述国家政府继续合作。

## B. 组织

### 联合国

#### 联合国索马里政治事务处

104. 监测组成员会晤了负责索马里问题的秘书长特别代表弗朗索瓦·隆赛尼·法尔和副特别代表，就索马里的普遍安全局势交换了意见和信息。

#### 联合国技术评估团

105. 2007 年 3 月 19 日，监测组专家向派往索马里的联合国技术评估团成员通报了情况，评估团后来编写了一份报告（S/2007/204）。该报告的主要结论载于秘书长关于索马里局势的报告中。监测组向评估团成员提供了有关摩加迪沙暴力泛滥以及 Shabaab 在摩加迪沙再度猖獗的情况及其对有效建立过渡联邦政府的工作所构成的威胁。

#### 苏丹问题专家小组

106. 2007 年 2 月 15 日，监测组成员在内罗毕会晤了安全理事会第 1591 (2005) 号决议苏丹问题专家小组的一位专家，就更大区域范围内发生的违反军火禁运情况以及监测组与专家小组的可能合作途径进行了讨论。

## 非洲联盟——非索特派团

### 乌干达（非索特派团）

107. 2007年3月21日和22日，由于乌干达部队作为非索特派团的一部分被调往索马里，监测组主席和军火专家在坎帕拉就索马里的普遍军事和安全局势，与乌干达政府官员交换了看法。

### 外交界

108. 监测组应一些外交界代表请求，包括为了就索马里的军事和安全局势交换看法，在内罗毕同他们举行了各种会议。

## 七. 结论和建议

### A. 结论

#### 军火

109. 监测组认为，索马里（尤其是索马里中部和南部）目前的军火数量超过了该国自1990年代初以来的数量。这些军火至少可分为三大类：埃塞俄比亚部队、过渡联邦政府和驻摩加迪沙的非洲联盟乌干达军事特遣队拥有的军火；Shabaab拥有的军火，包括其武器储藏库中的军火；军阀和部族拥有的军火。

110. 在编写和向秘书处提交本报告之前的2006年11月至2007年6月中旬期间，大量军火继续流入索马里，远远没有因埃塞俄比亚、过渡联邦政府和非洲联盟军事部队的存在和活动而受到抑制。军火运入索马里的方式有两种：一种是公开的，埃塞俄比亚部队和非盟部队就是如此；另一种则是通过秘密渠道，例如厄立特里亚管道和巴卡拉哈军火市场就是这样，然后经各种方式将之分配给Shabaab、部族、军阀和其他人。监测组在确认非洲联盟有豁免权的同时认为，目前索马里境内的大多数军火都是违反军火禁运规定而运交或提供给索马里境内各方的。

111. 另外，重要的是，没有哪个单一的行为体或权力机构控制着索马里境内的大多数军火。这种情况显而易见，尽管过渡联邦政府曾多次尝试指挥和控制索马里的其他主要行为体。

112. 简言之，索马里到处都有军火，目前索马里境内军火数量超过了1990年代初以来的任何时候。这些军火由不同的行为体以各种方式运交和提供给索马里境内各方，并继续为各个主要的、拥有潜在军事实力的行为体所持有，而且没有任何明确建立的权威机构有能力对大多数军火实施管制。另外，截至提交本报告之时，上述情况仍在长期不稳定环境下发生，Shabaab这个未被击败的好战团伙和日渐叛逆的部族和军阀正在发动烈度不高但却很致命的叛乱活动——他们都

试图倒拨时钟，重新发起或继续从事各自的活动，完全不顾过渡联邦政府的存在以及埃塞俄比亚和非洲联盟派驻的军事部队。

### 财政

113. 由于伊斯兰法院联盟的失败造成了商界的分裂，与过渡联邦政府对立的军事力量从索马里内部获得的资金有所减少，而更多地依赖国外个人提供的资金。

114. 对传统创收产业的控制权再次转到了过渡联邦政府和军阀手中，并从这些收入中获得好处。然而，由于该国正处于战时经济阶段，财务工作均由军方统管，企业发展和纳税的空间所剩无几。

115. 高税率、条件不安全、信心缺乏、贸易流量下滑，商业交易数目减少、高物价、通货膨胀急剧上升和收入减少等因素结合在一起，造成了“财政减收”，使纳税资金减少。

### 运输

116. 过渡联邦政府部队在埃塞俄比亚人的支援下，战胜了伊斯兰法院联盟，这个大受欢迎的胜利并没有产生预期的稳定。实际上，人们却感到了沮丧和失望。索马里的普遍生活条件有所恶化，对政府的报复行为大幅增多。

117. 对过渡联邦政府执政能力所剩无几的信心迅速消失，对埃塞俄比亚的敌意日渐增强——埃塞俄比亚军队对叛乱攻击行为作出严厉回应，为把叛乱分子赶出可疑藏匿地点而使用不当武力，显然于事无补。

118. 对飞机的攻击、海盗行为和对海上船只的未遂劫持，损害到了贸易公司与索马里做买卖的信心，造成基本食品和药物的短缺。这种情况还影响到亟需的人道主义援助物品的交付，因为船东越来越不愿冒险进入索马里水域。

119. 毫无疑问，海盗攻击行为的增多是目前索马里本土普遍存在的无政府气候造成的。这种气候提供了庇护环境，使“海盗枭雄”得以肆无忌惮地从事其活动。

## B. 建议

### 军火

120. 过渡联邦政府正在本报告所述区域和国际各方的援助下，力图建立对索马里的控制，并使自己成为一个能够独立生存的政府。监测组建议过渡联邦政府考虑在控制猖獗的军火问题上采取以下行动：

(a) 在其所控制的地区实施正规方案，或继续从事现有的各项工作，收集和销毁所有武器或对它们进行登记；

(b) 取缔巴卡拉哈军火市场；

(c) 建立职业警察部队，通过社区治安工作和其他有组织的信息收集活动，优先查找和适当处置武器藏匿点。

### 财政

121. 过渡联邦政府应该作出合并努力，促成经济增长和最大限度地减少威胁，其中包括：改善总体安全状况；消除检查站和其他地方的非法征税活动；促进商界内部的信任气氛。适当的市场政策、降低通货膨胀、财政整顿和规范财务制度也是优先事项。

122. 关于财政威胁，必须对以现金或电子形式流入该国的资金加强管制，从而对可能被用来资助冲突升级的资金加以控制。

### 运输

123. 为了遏制进口物品不受限制地流入该国，应该考虑设法聘请信誉良好的国际检验与核证公司提供服务，监测索马里的所有进口货物。此公司将与索马里海关管理局合作，并向所有港口和机场调派人员。这一制度还将导致对各口岸征收的关税实行问责。

124. 应鼓励过渡联邦政府当局采纳国际海事组织制定的《国际船舶和港口设施保安规则》，以加强各港口的海事安保，这将有助于遏制非法军火贸易。

125. 派往索马里的任何维持和平特派团都应附设一个海事部队单位，使特派团能够有效控制索马里漫长、偏僻的海岸线，并为之提供安全保障。

126. 为了在单桅帆船贸易方面建立一定程度的秩序，应鼓励区域各国制定各项国际海事公约条款中未涵盖的货轮和客运船舶条例。这将有助于对穿梭于索马里近海水域的包括单桅帆船在内传统船只的贸易活动加以规范。这项工作将在国际海事组织主持下完成，该组织已协助其他区域制定类似的示范立法。

## 附件一

## 向 Eriko 公司 (厄立特里亚) 出售一架伊尔-76 型飞机的销售合同

**КОНТРАКТ**  
**Купли-продажи самолета**  
 21 Июля 2006

“Aerolift company Limited”, в лице  
 Евгения Захарова, именуемый в  
 дальнейшем Продавец, и компания  
 «ERIKO ENTERPRISE», в лице г-на  
 Kelati Haile, именуемый в дальнейшем  
 Покупатель, заключили настоящий  
 Контракт о нижеследующем:

**1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА**

1.1. Продавец продал, а Покупатель купил,  
 а самолет UN 76496, заводской номер  
 073410301.

**2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА  
 КОНТРАКТА**

2.1. Условия оплаты прилагаются в  
 дополнении контракта

**3. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА**

3.1. Платеж за самолет, поставляемый по  
 настоящий Контракт, будет производиться  
 в долларах США в соответствии с  
 условиями и графиком осуществления  
 платежей.

3.2. Все обязательные платежи, пошлины и  
 сборы, связанные с настоящим Контрактом,  
 подлежащие уплате в стране Продавца  
 относятся на счет Продавца, подлежащие  
 уплате в стране Покупателя относятся на  
 счет Покупателя ..

**4. ПЕРЕХОД ПРАВА  
 СОБСТВЕННОСТИ**

4.1. В течение четырех (4) дней с момента  
 подписания данного Контракта Стороны  
 оформляют Акт приема – передачи  
 самолета.

4.3. Продавец обязан предоставить  
 Покупателю следующую документацию:  
 Экспортный сертификат Годности.  
 Действующий сертификат Годности.  
 Сертификат о снятии с реестра.

**CONTRACT**  
**Of Sale and Purchase of the Aircraft**  
 21 July 2006

“Aerolift company Limited”, hereinafter  
 referred to as the “Seller” represented by  
 Evgueny Zakharov and «ERIKO  
 ENTERPRISE», hereinafter referred to as the  
 “Buyer”, represented by Mr. Kelati Haile, has  
 agreed in the present Contract on the following:

**1. SUBJECT OF THE CONTRACT**

1.1. The Seller has sold and the Buyer has  
 bought the aircraft UN 76496, factory number  
 073410301.

**2. PRICE AND TOTAL AMOUNT  
 OF THE CONTRACT**

2.1. Payment conditions will be enclosed with  
 contract forms

**3. TERMS OF PAYMENT**

3.1. Payment for the Aircraft, delivered  
 under the Present Contract shall be  
 effected in US dollars in conformity  
 with the Conditions and Schedule of  
 Payments

3.2. All obligatory payments, duties and  
 charges connected with this Contract  
 and which are due in the Buyer’s  
 country are settled by the Buyer, and  
 all those above which are due in the  
 Seller’s country are to be paid by the  
 Seller.

**4. TRANSFER OF THE RIGHT OF  
 OWNERSHIP**

4.1. Within four (4) days from the signing of  
 this Contract the Parties shall make out an  
 Acceptance Report

4.3. The Seller obliged to issue the following  
 documents:  
 Certificate of Airworthiness for Export  
 Valid Certificate of Airworthiness  
 De-registration Certificate

Протокол взвешивания  
Сертификат по шумам  
Лицензию на радиостанцию  
Сертификат на ТКАС  
Протокол списания девиации  
RVSM

Weighing Certificate  
Noise License  
Radio License  
TCAS Certificate  
Recent Compass Swing Record  
RVSM

## 5. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

5.1. Продавец обязан:  
5.1.1. Подготовить и представить самолет, поставляемый по настоящему Контракту, для приемки Покупателем в указанный в Контракте срок.  
5.1.2. Допустить пребывание необходимых специалистов Покупателя в пункте комплектации и отправки самолета.  
5.1.3. Передать Покупателю продаваемый по настоящему Контракту самолет, свободным от любых обязательств в пользу третьих лиц, как в момент передачи, так и в будущем.

5.2. Покупатель обязан:  
5.2.1. За свой счет направить комиссию для приемки самолета по качеству в аэропорт Массава ( Эретрия ) .  
5.2.2. Принять самолет в месте и в срок, указанный в настоящем Контракте.  
5.2.3. Оплатить стоимость самолета в порядке и в сроки, предусмотренные настоящим Контрактом.  
5.2.4. Начать эксплуатацию самолета только после смены регистрации и под своим Свидетельством Эксплуатанта .  
5.2.5. Снять старые регистрационные знаки и Лого с ВС, по прибытию его на базовый аэропорт Покупателя.

## 6. СРОКИ ПОСТАВКИ

6.1. Продавец гарантирует передать самолет Покупателю не позднее 4 дней со дня подписания контракта .

## 7. УСЛОВИЯ СДАЧИ-ПРИЕМКИ

7.1. Техническая приемка самолета проводится приемной комиссией Покупателя .

## 5. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

5.1. The Seller is obliged:  
5.1.1. To prepare and furnish the Aircraft, delivered under the present Contract, for the Buyer's acceptance in the term, stipulated in the Contract.  
5.1.2. To allow staying of the Buyer's required specialists at the place of furnishing and dispatch of the Aircraft.  
5.1.3. To submit to the Buyer the Aircraft under this Contract completely without any obligations before the third Parties at the moment of such hand over and in future.

5.2. The Buyer is obliged:  
5.2.1. To send at his own cost a commission to accept the aircraft (quality acceptance) to Massawa airport ( Eretria ) .  
5.2.2. To accept the aircraft in the place and time stated in this Contract.  
5.2.3. To pay the cost of the aircraft in the order and terms stipulated by this Contract.  
5.2.4. To start the operation of aircraft after change registering mark and under Buyers AOC.  
5.2.5. Remove the old logo and registration mark, when aircraft will reach the base airport of Buyer.

## 6. DELIVERY TERMS

6.1. The Seller guarantees to deliver aircraft to the Buyer not later then within 4 days from the date of contract signed .

## 7. DELIVERY ACCEPTANCE CONDITIONS

7.1. Technical acceptance of the aircraft is done by the Buyer's acceptance commission.

7.2. Покупатель обязуется направить приемную комиссию за свой счет. Место проведения технической приемки аэропорт Массава ( Эретрия ).

7.3. Техническая приемка самолета оформляется актом технического состояния, который подписывается уполномоченными представителями Покупателя и Продавца.

7.4. Самолет, проданный по настоящему Контракту, считается сданным Продавцом и принятым Покупателем в отношении качества - в соответствии с качеством, указанным в акте технического состояния.

### 8. КАЧЕСТВО САМОЛЕТА

8.1. Самолет должен быть передан Покупателю в исправном состоянии в соответствии с предъявляемыми к такому типу самолетов требованиями с учетом фактического износа согласно спецификации.

### 9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

9.1. Продавец передает Покупателю техническую документацию, необходимую для эксплуатации и обслуживания самолета.

### 10. ПРЕТЕНЗИИ

10.1. Претензии по качеству самолета могут быть заявлены во время приемки самолета по техническому состоянию, если качество самолета не соответствует указанному в прилагаемом Акте технического состояния.

10.2. В случае выявления какого-либо дефекта в течении принимающей проверки, Продавец берет на себя все расходы, связанные по их замене или усторонению.

10.3. После подписания обеими сторонами Акта приема-передачи претензии по качеству не принимаются.

10.4. Продавец отвечает за все технические дефекты, о которых знал, до принимающей

7.2. The Seller shall send the Acceptance commission at his own expense. The place of technical acceptance is Massawa Airport (Eretria).

7.3. Technical Acceptance of the aircraft is to be executed in the Protocol of technical condition and signed by duly authorized representative of the Buyer and the Seller.

7.4. The aircraft sold under the present Contract is considered to be delivered by the Seller and accepted by the Buyer in respect of quality – according to quality stipulated by the Protocol of Technical Condition.

### 8. QUALITY OF THE AIRCRAFT

8.1. The aircraft shall be delivered to the Buyer in serviceable condition in conformity with technical characteristics stipulated in the manuals of the aircraft issued by the manufacturer with consideration of the actual depreciation stipulated in specification

### 9. MANUALS

9.1. The Seller provides to the Buyer manuals that are necessary for operation and maintenance.

### 10. CLAIMS

10.1. Claims on the aircraft can be made during technical acceptance of the aircraft if this technical condition is not in conformity with the attached Protocol of technical condition.

10.2 In case of any defect arises in during the acceptance check. All costs of repair notification or replacement shall be borne by the Seller.

10.3. After the Protocol of Delivery Acceptance is signed the claims regarding quality are not

проверке самолета, но своевременно не информировал Покупателя.

### 11. ШТРАФНЫЕ САНКЦИИ

11.1. В случае, если по вине Продавца произойдет задержка в поставке самолета по настоящему контракту, он выплачивает штраф за каждый день просрочки в размере 0,05% от стоимости контракта, но не более 5% с суммы Контракта.

### 12. АРБИТРАЖ

12.1. Все споры и разногласия, возникшие между сторонами по настоящему Контракту или в связи с ним, подлежат разрешению путем переговоров между сторонами.

12.2. В случае, если они не придут к согласию в решении вопроса, послужившего возникновению спора, то после письменной констатации, разногласия передаются на рассмотрение арбитражного суда ОАЭ.

### 13. ФОРС-МАЖОР

13.1. Ни одна из сторон не будет нести ответственности за полное, или частичное неисполнение любого из своих обязательств, если их неисполнение будет являться следствием форс-мажорных обстоятельств (наводнение, пожар, землетрясение и другие стихийные бедствия, война или военные действия), возникших после заключения контракта.

13.2. Если любое из перечисленных обстоятельств непосредственно повлияло на исполнение сторонами обязательств в срок, установленный в Контракте, то этот срок, отодвигается на время действия соответствующего обстоятельства.

13.3. Сторона. Для которой создалась невозможность исполнения обязательств по данному Контракту в силу вышеуказанных форс-мажорных обстоятельств, обязаны в письменной форме уведомить другую сторону не позднее 10 дней с момента их наступления и прекращения.

Факты, изложенные в Уведомлении,

acceptable.

10.4. In case of any latent defect misrepresentation or keeping knowledge which the Seller knew or should have known it, then he will be responsible for any damage or loss resulted from such issues.

### 11. PENALTIES

11.1. In case of delay in delivery if the aircraft under the present Contract through the Seller's fault he shall pay penalty for each day of delay at the rate of 0.05% of the amount of the Contract but not more than 5% of the Contract value.

### 12. ARBITRATION

12.1. All disputes and disagreements between the parties in connection with the Present Contract shall be settled by means of discussions between the parties.

12.2. In case the parties do not reach the agreement in settling an issue causing the dispute shall be forwarded to the arbitration court of UAE.

### 13. FORCE- MAJEURE

13.1. The Parties are released from responsibility for complete or partial non fulfillment of any of their liabilities under the Contract if this non fulfillment was caused by force-major circumstances including: fire, flood, earth quake and other disasters, war or military action arisen after the conclusion of the contract.

13.2. If any of the above mentioned circumstances have directly effected the fulfillment of the obligations in the time stipulated in the contract this time shall be postponed within the period of duration of appropriate circumstances.

13.3. The Party unable to fulfill its liabilities shall notify the other Party immediately but not more than 10 days from the moment of the commencement and termination of the above

должны быть подтверждены Торгово-промышленной палатой или другими компетентными органами стран сторон.

13.4. не уведомление и несвоевременное уведомление лишает стороны право ссылаться на любое вышеуказанное обстоятельство как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение обязательств.

13.5. В случае, если форс-мажорные обстоятельства продолжаются в течение более трех месяцев, любая из сторон вправе требовать расторжения настоящего Контракта полностью или частично без обязательств по возмещению возможных убытков.

#### 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.

14.1. Стороны обязуются хранить полную конфиденциальность в отношении исполнения настоящего Контракта и не распространять и не передавать никакую информацию о предмете настоящего Контракта, в условиях и порядке взаимных расчетов.

14.2. Стороны также обязуются не позволять доступ третьим лицам или третьей стороне содержание настоящего Контракта за исключением лиц, причастных к исполнению настоящего Контракта в пределах, необходимых для выполнения Контракта.

#### 14. ВСТУПЛЕНИЕ ДОГОВОРА В СИЛУ

15.1. Настоящий Контракт вступает в силу со дня его подписания и действует до выполнения сторонами своих обязательств.

#### 16. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ.

16.1 При заключении дополнительного соглашения Продавец возмет на себя обязательство по техническому сопровождению самолета и снабжению запасными частями.

16.2 Стороны договорились что Продавец предоставит Покупателю свой позывной "LFT" в целях выполнения покупателем

mentioned circumstances, in written form about their commencement, expected duration and termination. The fact statement notification must be confirmed by Chamber of Commerce and Industry or other concerned body of the countries of tile parties.

13.4. An untimely notification or absence of the notification of force-major circumstances deprives the corresponding party of the rights to refer to them as basis, which release from the responsibility for default.

13.5. If the fore -major circumstances last longer then 3 months then either Party entitle to cancel whole contract or a pail of it without obligations for compensation of possible losses.

#### 14 CONFIDENTIALITY

14.1. The Parties are obliged to keep the fulfillment of the Present Contract fully confidential and prevent the disclosure and the transfer of any information about the subject of the present Contract, terms and conditions and order mutual settlement.

14.2. The Parties are obliged to prevent access of a third person or a third Party to the next of the Present Contract excluding the person involved into the fulfillment of the Present Contract within the limits required for the execution of the Contract.

#### 14. EFFECTIVE DATE OF THE CONTRACT

15.1. The Present contract shall come into force from the moment of signing and is valid till the moment when the Parties have fulfilled their obligations.

#### 16 OTHER CONDITION.

16.1 For concluding additionally agreement Seller can take obligation for Technical

коммерческих полетов на период пока Покупатель не зарегистрирует в ИКАО свой собственный позывной но на срок не более 3-х месяцев. Продавец обязуется своевременно оплачивать аэронавигационные и другие сборы связанные с использованием позывного Покупателя. Покупатель обязуется не выполнять полетов под позывным Продавца в аэропорты не зарегистрированные в JEPPESEN, для перевозок военных грузов, а также для перевозок запрещенных грузов.

16.3. Ни одна из сторон не имеет права передавать третьей стороне права и обязанности по настоящему Контракту без письменного согласия другой стороны

16.4. Дополнения, изменения к настоящему Контракту считаются действительными лишь при условии, если они выполнены в письменной форме и подписаны лицами, уполномоченными на то договорившимися сторонами.

16.5. Условия настоящего Контракта будут применимы, если иное не будет оговорено в приложениях к настоящему Контракту, являющимися его неотъемлемой частью.

16.6. Настоящий Контракт составлен в двух экземплярах на русском и английском языках, по одному для каждой из сторон, из которых английский язык является основным.

16.7. Факсимильная копия настоящего Контракта имеет равную юридическую силу с оригиналом Контракта.

accompaniment of Aircraft and spare parts supply.

16.2. Parties agreed that Seller authorize to Buyer use Sellers call sign "LFT" to perform commercial flights till the moment Buyer will register his own call sign with ICAO but for the period do not exceeding 3 month. The Buyer is obliged to pay aero navigation fees and any other fees involved subject to operation under the Sellers call sign. The Buyer is obliged do not perform flights under Sellers call sign on runways do not registered in JEPPESEN, military flights or flights with arms on board, to transport prohibited cargo.

16.3 Neither Party shall be entitled to assign the right and obligation under the present Contract to the third party without written consent of the other party.

16.3 Appendixes, supplements and amendments to the Present Contract shall be considered effective if they are made in writing and signed by duly authorized representatives of both parties only.

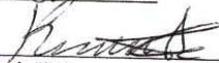
16.4. Terms and conditions of the present Contract shall be applicable if otherwise shall not be stated in Appendixes to the Present Contract, to be an integral Part of it.

16.5. The present Contract is done in two copies in Russian and English languages one for each party with main English language.

16.6 Fax copy of this contract has the same legal force as its original.

## 17. ПОДПИСИ СТОРОН

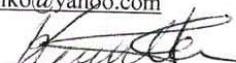
Покупатель:  
ERIKO ENTERPRISE  
P.O. Box 9302 Asmara, Eretria  
Eretria, Asmara, Waisay str. 0117  
Tel. 002911122144&002911122806  
Tel. 002911122144&002911122806  
Fax. 002911123137  
e-mail: [horneriko@yahoo.com](mailto:horneriko@yahoo.com)

For Buyer:   
M.D. Kelati Haite

Date : 21 July 2006

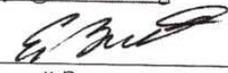
## 17. SIGNATURE OF PARTIES

The Buyer:  
ERIKO ENTERPRISE  
P.O. Box 9302 Asmara, Eretria  
Eretria, Asmara, Waisay str. 0117  
Tel. 002911122144&002911122806  
Tel. 002911122144&002911122806  
Fax. 002911123137  
e-mail: [horneriko@yahoo.com](mailto:horneriko@yahoo.com)

For Buyer:   
M.D. Kelati Haite

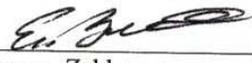
Date : 21 July 2006

Продавец: "Aerolift company Limited"  
British Virgin Islands .  
Tel : 0027117065503  
Fax : 0027117065860  
Email: [evguenyz@aerolift.org](mailto:evguenyz@aerolift.org)

За продавца   
Директор Евгений Захаров .

Дата : 21 Июля 2006

The Seller: "Aerolift company Limited"  
British Virgin Islands .  
Tel : 0027117065503  
Fax : 0027117065860  
Email: [evguenyz@aerolift.org](mailto:evguenyz@aerolift.org)

For Seller:   
Director Evgueny Zakharov

Date : 21 July 2006

## 附件二

由 Fab Air 航空公司运营、属于 Aerogem Aviation Ltd 有限  
公司的飞机航班一览表

日期	呼号	机型	飞机登记号	始发	抵达
17/11/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
22/11/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	阿斯马拉	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
24/11/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	乌干达
				厄立特里亚	
24/11/2006	FBA2156	B707	9G-OAL	楠普拉	马萨瓦
				莫桑比克*	厄立特里亚
25/11/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
27/11/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	楠普拉
				厄立特里亚	莫桑比克*
28/11/2006	FBA2515	B707		阿斯马拉	楠普拉
				厄立特里亚	莫桑比克*
1/12/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	楠普拉
				厄立特里亚	莫桑比克*
2/12/2006	FBA2515	B707	9GOAL	马萨瓦	楠普拉
				厄立特里亚	莫桑比克*
3/12/2006	FBA2525	B707	9G-OAL	马萨瓦	楠普拉
				厄立特里亚	莫桑比克*
7/12/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里

日期	呼号	机型	飞机登记号	始发	抵达
8/12/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
8/12/2006	FBA2516	B707	9G-OAL	摩加迪沙	马萨瓦
				索马里	厄立特里亚
8/12/2006	FBA2515X	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
9/12/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
9/12/2006	FBA2516	B707	9G-OAL	摩加迪沙	马萨瓦
				索马里	厄立特里亚
11/12/2006	FBA2515	B707	9G-OAL	马萨瓦	摩加迪沙
				厄立特里亚	索马里
11/12/2006	GCK0808	B707	9G-OAL	摩加迪沙	富查伊拉
				索马里	阿拉伯联合酋长国

\* 莫桑比克政府告知监测组，这些飞机无一在莫桑比克实际降落(见附件四)。

附件三

厄立特里亚政府对监测组的答复

Permanent Mission of Eritrea  
to the United Nations



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሪፐብሊክ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
البعثة الأثرية الدائمة لدى الأمم المتحدة

22 March 2007

Dear Mr. Shlensky,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated 14 March 2007 with reference number S/AC.29/2007/MG/OC.2 regarding the arms embargo on Somalia pursuant to Security Council resolution 733 (1992).

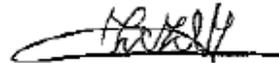
The alleged information that the Monitoring Group claims to have received on the flights of aircraft B-707 with registration number 9G-OAL, operated by Aerogem Aviation Ltd, departing from the airports of Asmara and Maseawa with destinations to Somalia is categorically groundless. The Government of the State of Eritrea has in the past repeatedly rejected and refuted in writing similar fabricated accusations.

The continuous and deliberate subtle disinformation campaigns against Eritrea cannot serve to cover up the illegal, dangerous and destabilizing military adventurism perpetrated against Somalia by the regime in Ethiopia and its handlers. It is sad that the mandate of the Monitoring Group on Somalia continues to be misused and abused by some countries who have created quagmire in Somalia.

I wish to take this opportunity to reiterate my government's long standing policy of non-interference in the internal affairs of Somalia and for the Somalis to find their own solution through dialogue and reconciliation. I also wish to reaffirm my government's unwavering commitment to the regional peace and stability.

I would, therefore, hope and urge the Monitoring Group to be more vigilant and faithful to the mandate it has been entrusted to perform by the United Nations Security Council.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.



Araya Desta  
Ambassador, Permanent Representative

Mr. Bruno Schlensky  
Coordinator, Monitoring Group on Somalia  
Security Council Resolution 1724 (2006)  
United Nations, Room S-3055B  
New York, NY 10017

## 附件四

## 莫桑比克政府对监测组的答复

MISSÃO PERMANENTE  
DA REPUBLICA DE MOÇAMBIQUE  
JUNTO ÀS NAÇÕES UNIDAS



PERMANENT MISSION OF THE  
REPUBLIC OF MOZAMBIQUE  
TO THE UNITED NATIONS

420 East 50 Street  
New York, NY 10022  
Phone: (212) 644-6800  
Fax: (212) 644-5972

MOZ/GE/149/07

24 April 2007

Dear Mr. Schiemsy,

I have the honour to address you in reply to your letter ref. S/AC.29/2007/MG/OC.5, dated 15 March 2007, in which you have requested my Government's cooperation in investigating possible violations of the general and complete arms embargo on Somalia, imposed by Security Council resolution 733 (1992), by providing the Monitoring Group on Somalia with further information concerning a B-707, registration number 9G-OAL, operated by *Aerogem Aviation Ltd*, which had departed the airports of Asmara and Masawa, Eritrea, allegedly destined for Mozambique.

Following consultations with the relevant authorities of my country, I have been duly authorized to inform you that, after full investigation into the allegations, there is no record, either of the above-mentioned aircraft, or of any other similar aircraft operated by *Aerogem Aviation Ltd* landing in the Mozambican territory in the period under review.

**Mr. Bruno Schiemsy**  
Chairman of the Monitoring Group on Somalia  
Security Council Resolution 1724 (2006)  
New York

I would also wish to emphasize further that my Government is fully committed to abide by its obligations concerning Security Council resolutions on arms embargo not only on Somalia, but also with respect to other similar such resolutions, as well as all Security Council resolutions.

Sincerely,



**Filipe Chidumo**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative to the United Nations

## 附件五

## 乌干达政府对监测组的答复



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF UGANDA TO THE UNITED NATIONS

OUR REFERENCE  
YOUR REFERENCE

UN/PR/06

UGANDA HOUSE  
336 EAST 45th STREET  
NEW YORK, N.Y. 10017-3489

Tel: (212) 949-0110  
Fax: (212) 687-4517  
E-mail: ugandanny@un.int

25 June 2007

Mr. Bruno Schiemy  
Chairman of the Monitoring Group on Somalia  
Security Council resolution 1724 (2006)  
United Nations  
New York

I refer to your letter of 15 March 2007 concerning your investigation into possible violations of the general and complete arms embargo on Somalia as imposed by Security Council resolution.

Following is the clarification on the flight by Aircraft B-707 registration number 9G-QAL from Masawa to Uganda:

1. That Uganda has never at any one time violated the United Nations General and Complete Arms Embargo on Somalia first imposed on Security Council Resolution 733 (1992).
2. That the Government of Uganda is aware of the flight which is the subject of inquiry but this Aircraft only made a stop over at Gulu Airport for refueling en-route Juba.
3. That at Gulu Airport the Aircraft did not off load anything and immediately after refueling it continued with its journey to Juba.
4. That the Government of Uganda shall be supportive to any inquiry in relation to this flight but it continues to aver that the flight was in no violation of the Arms Embargo.
5. That as for the information required by the Chairman to wit document for the flight such as cargo manifest, airway bills, flight plans, names of the crew, invoices and other relevant details, this should be obtained from the Government of Southern Sudan.

  
Francis K. Butagira  
Permanent Representative

附件六

吉尔吉斯斯坦政府对监测组的答复

Кыргыз Республикасынын  
Бириккен Улуттар Уюмундагы  
Туруктуу Өкүлдүгү



Permanent Mission of the  
Kyrgyz Republic to the  
United Nations

866 United Nations Plaza, Suite 477, New York, NY 10017, Tel.: (212) 486-4214, Fax.: (212) 486-52-59  
E-mail: [Kyrgyzstan@un.int](mailto:Kyrgyzstan@un.int)

Ref.# 016/84

The Permanent Mission of the Kyrgyz Republic to the United Nations presents its compliments to the United Nations Monitoring Group on Somalia and in reply to the letter with ref.# S/AC.29/2007/MG/OC.13 dated by 22 May 2007 has the honor to inform on the following.

The Air Company "Fab Air" had been registered by the Kyrgyz State register under #29 and had the call sign "FBA" attributed by the International Civil Aviation Organization. But "Fab Air" was closed in January 2007 since it didn't comply with the regulations of Civil Aviation Department of the Kyrgyz Republic e.g. information concerning its production activity, rental plans or aircrafts' purchasing, possession of necessary staff and structure was not provided. On 5 February 2007 the recall notification of "FBA" 3-letter code from "Fab Air" was sent by the Kyrgyz side to the Air Company and to the International Civil Aviation Organization.

Therefore any other information regarding the above flight including documentation such as cargo manifest, airway bill and flight plan, names of the crew, invoices and other relevant details requested by the Monitoring Group on Somalia is not available.

The Permanent Mission of the Kyrgyz Republic to the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the United Nations Monitoring Group on Somalia the assurances of its highest consideration.

Monitoring group on Somalia  
United Nations  
New York



New-York, June 06, 2007

## 附件七

## 埃塞俄比亚政府对监测组的答复



PERMANENT MISSION OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
TO THE UNITED NATIONS

866 Second Avenue, 3rd Floor • New York, N.Y. 10017  
Tel.: (212) 421-1830 • Fax: (212) 754-0360

15 June 2007

Dear Mr. Schiemy,

I have the honour to refer to your letter no, S/AC.29/2007/MG/OC.17, dated 8 June 2007, concerning allegations of violations of the arms embargo on Somalia.

The connection the Monitoring Group is trying to make between the involvement of the Government of Ethiopia in Somalia and the arms embargo imposed on Somalia under Security Council Resolutions 733 (1992) and 1425 (2002) has no foundation whatsoever. Ethiopia has been involved in Somalia at the invitation of the legitimate and internationally recognized Transitional Federal Government (TFG) of Somalia. The Transitional Federal Parliament of Somalia also invited Ethiopia to assist the Government in the defense of the Transitional Federal Institutions (TFIs) from persistent attacks by local and international extremist and terrorist groups. These groups supported and financed by parties from both inside and outside the region, were trying to dismantle the TFIs.

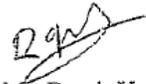
It is also to be recalled that those same extremist and terrorist groups declared Jihad on Ethiopia and carried out terrorist attacks in Ethiopia and infiltrated individuals and groups into the territory of Ethiopia to create havoc and instability. It is therefore clear that the joint action taken by the defense forces of the two Governments is a legitimate exercise of the inherent right of self-defense consistent with the United Nations Charter. It is also clear that this legitimate measure cannot be confused with obligations under the arms embargo or questioned in light of the same. The Monitoring Group is going beyond the scope of the arms embargo to accuse Ethiopia of wrong doing.

Moreover the relevant sub-regional and continental organizations that follow developments in Somalia very closely have fully endorsed the defensive measures taken by the two governments. The 8th Ordinary Session of the African Union Assembly of Heads of State and Government has expressed satisfaction over "...the recent positive developments in Somalia which have resulted in Ethiopia's intervention upon the invitation of the legitimate Transitional Federal Government (TFG) of Somalia, and which has created unprecedented opportunity for lasting peace in the country." Similarly,

the 26th Session of the Council of Ministers of the Intergovernmental Authority on Development expressed "...its appreciation to the Ethiopian Government for all the sacrifices it has made to promote the common position of IGAD Member States, which is fully consistent with the commitment of the organization to the success of the TFG and to the interest of the people of the IGAD region to achieve peace and stability and to protect the region from terrorist and extremist forces." One can ignore all this only when one chooses to ignore African multilateral institutions with what all would imply.

The second allegation that is mentioned in your letter that white phosphorous bombs were used in the military action against the core of the terrorists and their hideouts is equally baseless. The Ethiopian Defense Forces do not stockpile, nor use or produce white phosphorus bombs. It does not exist in their arsenal. They never used this weapon and my Government challenges this sheer and baseless allegation, which is made without any proof whatsoever. Ethiopia has a long-standing record of fighting terrorist. Some parties, however, have been bent on assisting the activities these terrorist groups to create havoc in the region. They have gone beyond assisting them in the provision of logistics and in the organization of their operations and have been involved in spreading a smear campaign against Ethiopia. This and similar allegations are only part of the of the smear campaign by parties that have lost in their quest to keep Somalia stateless and remain a fertile ground for international terrorism. The Monitoring Group should be careful in separating facts from fiction and with disinformation that might undermine its credibility. We realize that the previous report of the Group---which in our view has been validated, in a lot of ways, by subsequent developments----has angered some parties. It would be regrettable if the Group were to be forced now to make up for what it did in the last Report, we only hope that our concerns are unfounded.

Please accept, Dear Mr. Schiemsy, the assurance of my highest consideration.



H.E. Mr. Dawit Yohannes  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of Ethiopia  
To the United Nations

Mr. Bruno Schiemsy  
Chairman of the Monitoring  
Group on Somalia  
Security Council resolution 172 (2006)

附件八

美利坚合众国政府对监测组的答复



THE REPRESENTATIVE  
OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA  
TO THE  
UNITED NATIONS

June 25, 2007

Dear Chairman Schiemy:

Thank you for your letter of June 8, 2007, in which you requested information regarding operations conducted by U.S. forces in Somalia.

The United States conducted several strikes in self-defense against al-Qaida terrorist targets in Somalia in response to on-going threats to the United States posed by al-Qaida and its affiliates. Al-Qaida operatives in Somalia and East Africa have planned and executed horrendous attacks resulting in the deaths of innocent Africans and Americans, including the attacks against two U.S. Embassies in 1998 and the attack on a hotel in Kenya in 2002, and continue actively to plan further attacks.

Paragraph 5 of UN Security Council resolution 733 (1992) requires a "general and complete embargo on all *deliveries of weapons and military equipment to Somalia*" (emphasis added). We do not believe that these operations against known terrorist targets constituted "delivery" of a weapon within the plain meaning of this paragraph.

If you have any further questions, please feel free to contact me.

Regards,

Zalmay Khalilzad

Mr. Bruno Schiemy  
Chairman, Monitoring Group on Somalia  
The United Nations  
New York, NY

## 附件九

## 在当前任务期间调查了解到的巴卡拉哈军火市场军火购买和销售情况

在 Irtofte 市场从事交易的个人的身份	军火类型和数量以及交易日期	所起作用(供应者/购买者/销售者)
Qanyare Afrah Mohamed 军阀, 议员, 过渡联邦政府 前部长	92 支 AK-47、18 支 PKM、22 支 RPG-2/7、 各种弹药 20. 12. 2006-15. 01. 2007	购买军火
	55 支 AK-47、7 支 PKM、17 支 RPG-2/7 02. 2007	购买军火
	135 支 AK-47、17 支 PKM、25 支 RPG-2/7 03. 2007	购买军火
	48 支 AK-47、11 支 RPG-2/7、各种弹药、 弹夹和腰带 20. 03-20. 04-2007	购买军火
	320 支 AK-47、8 支 PKM、24 支 RPG-2/7、 8 支 M-79 掷弹筒、3 挺 DShK 机枪、1 台 Sekawe、40 箱 Zu-23、DShK、AK-47 和 PKM 弹药 20. 04-20. 05. 2007	购买军火
Mohamed Omar Habeeb “Dheere” 巴纳迪尔区长官兼摩加迪沙 市长	80 支 AK-47、12 支 PKM、19 支 RPG-2/7、 2 挺 DShK 机枪、各式反坦克雷、杀伤人 员地雷和手榴弹 20. 11-20. 12. 2006	购买军火
	105 支 AK-47、21 支 PKM、28 支 RPG-2/7、 各种弹药 20. 12. 2006-15. 01. 2007	购买军火
	21 支 RPG-2/7、74 部迫击炮、各种弹药 02. 2007	购买军火
	11 支 PKM、9 支 RPG-2/7、各种弹药 03. 2007	购买军火
	85 支 AK-47、19 支 RPG-2/7、各种弹药 20. 03-20. 04. 2007	购买军火

在 Irtofte 市场从事交易的个人的身份	军火类型和数量以及交易日期	所起作用(供应者/购买者/销售者)
	2015 支 AK-47、35 支 RPG-2/7、20 支 PKM、 各种弹药 20. 04-20. 05. 2007	购买军火
Aadan Saransoor	85 支 AK-47、9 支 PKM、20 支 RPG-2/7、2 挺 DShK 机枪和各种弹药 20. 11-20. 12. 2006	购买军火
Muse Suudi Yalahow	75 支 AK-47、各种弹药 02. 2007	购买军火
Barre Aden Shire “Hirale” 过渡联邦政府前部长	22 支 PKM、40 支 RPG-2/7、2 门 B-10、4 挺 DShK 机枪、2 门 dhuunshilke* 20. 11-20. 12. 2006	购买军火
巴卡拉哈军火市场交易者	2000 支 AK-47、5 门 B-10、11 挺 DShK 02. 2007	将军火从哈尔格萨(索马里 兰)运抵巴卡拉哈军火市场
Shabaab	9 门 B-10、5 门 Waqle、2 门 ZU-23 以及 各类地雷和手榴弹 20. 11-20. 12. 2006	购买军火
	74 支 AK-47、17 支 PKM、48 支 RPG-2/7、 各种弹药 20. 03-20. 04. 2007	购买军火
	420 支 AK-47、17 支 PKM、48 支 RPG-2/7、 27 支 M-79 掷弹筒、60 支手枪、各类地雷 20. 04-20. 05. 2007	购买军火
(各)部族	295 支 AK-47、95 支 PKM、130 支 RPG-2/7、 11 挺 DShK 机枪、5 门 dhuunshilke*、14 门 B-10、5 门 Waqle、各类地雷和弹药 20. 11-20. 12. 2006	购买军火
	187 支 AK-47、16 支 PKM、48 支 RPG-2/7、 各种弹药和地雷、53 支手枪 20. 12. 2006-15. 01. 2007	购买军火
	105 支 AK-47、47 支 PKM、72 支 RPG-2/7、 110 枚手榴弹、各种弹药 02. 2007	购买军火

在 Irtofte 市场从事交易的个人的身份	军火类型和数量以及交易日期	所起作用 (供应者/购买者/销售者)
	375 支 AK-47、87 支 PKM、47 支 RPG-2/7、 170 枚地雷和手榴弹、各种弹药，尤其是 AK-47 和 RPG-2/7 的弹药 03. 2007	购买军火
	273 支 AK-47、32 支 PKM、41 支 RPG-2/7、 各种弹药 20. 03-20. 04. 2007	购买军火
Abdi Hassan Awale Qeybdiid 上校 巴纳迪尔区警察局长	65 支 AK-47、25 支 PKM、30 支 RPG-2/7、 1 门 dhuunshilke*、3 门 B-10 和各种弹药 20. 11-20. 12. 2006	购买军火
	125 支 AK-47、15 支 PKM、30 支 RPG-2/7、 各种弹药 20. 12. 2006-15. 01. 2007	购买军火
	14 支 PKM、5 门 82 毫米迫击炮、各种弹药 02. 2007	购买军火
	90 支 AK-47、7 支 PKM、各种弹药、弹夹 和腰带 20. 03-20. 04. 2007	购买军火
	287 支 AK-47、22 支 PKM、3 门 B-10、冲 锋枪子弹夹、各种弹药 20. 04-20. 05. 2007	购买军火
Dhagahtuur	11 支 PKM、2 门 B-10、10 支 RPG-2/7、各 种弹药 20. 04-20. 05. 2007	购买军火
Abdiwaal	198 支 AK-47、16 支 PKM、2 挺 DShK 机枪、 14 支 RPG-2/7、1 门 dhuunshilke、* 各 种弹药 20. 04-20. 05. 2007	购买军火

\* Dhuunshilke = 以三脚架支撑的单管 ZU-23 炮；

Sekawe = 配设炮手座椅的单管 ZU-23 炮。

## 附件十

## 巴卡拉哈军火市场价格一览表

(单位: 美元)

武器	伊斯兰法院联盟控制之前	伊斯兰法院联盟控制期间	驱离伊斯兰法院联盟之后	2007年5月
Zu-23	70 000	10 000	5 000	25 000
DShK	14 000	5 000	3 000	8 000
B-10	7 000	2 000	1 500	6 000
PKM	12 000	6 000	4 000	2 000
AK-47	400	250	200	200
RPG-2	500	300	150	1 500
<b>弹药 每件</b>				
Zu-23	7	3	0.50	3.20
DShK	3.50	1	0.50	无数据
B-10	120	30	3	无数据
PKM	5	0.50	0.50	1
AK-47	0.75	0.50	0.35	0.30
RPG-2	150	100	25	120

## 附件十一

### 所访问的国家以及所约谈的政府、组织和私营实体代表

#### 肯尼亚

##### 政府官员

肯尼亚国防部（海军）

##### 国家代表

比利时大使

荷兰大使

丹麦大使馆

澳大利亚高级专员公署

印度高级专员公署

##### 国际组织

秘书长特别代表弗朗索瓦·隆赛尼·法尔（联索政治处）

联合国开发计划署-索马里

世界粮食计划署-索马里

联合国安全和安保部-索马里

国际民用航空组织

国际海事组织

苏丹问题专家小组

#### 乌干达

##### 政府官员

国防部

#### 美利坚合众国

##### 国家代表

莫桑比克常驻联合国代表

白俄罗斯常驻联合国代表

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表团

美利坚合众国常驻联合国代表团

法国常驻联合国代表团

加纳常驻联合国代表团